

*skinbased*™

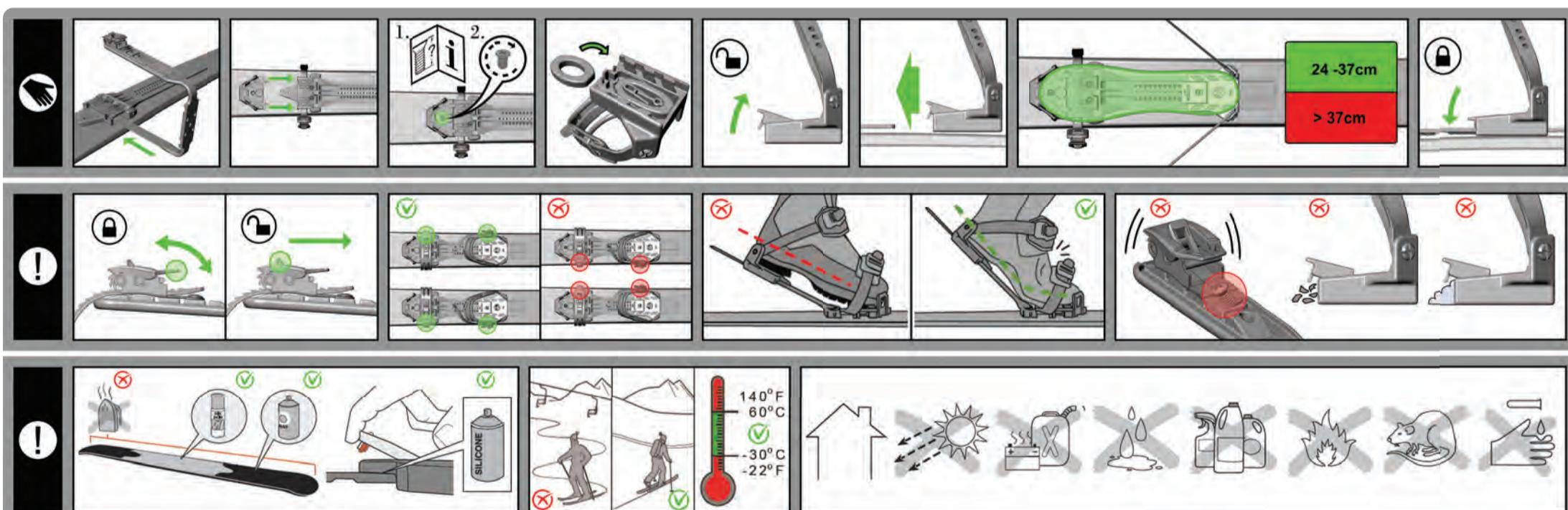
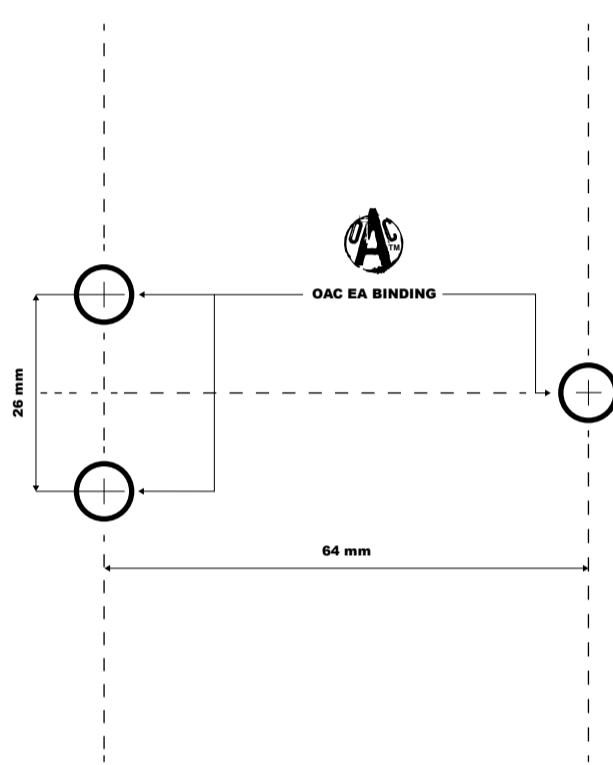
# QUICK GUIDE

EN - FI - SE - FR - DE - CZ - PL - RU



OAC EA 2.0

## DRILLING TEMPLATE



[skinbased.com](http://skinbased.com)

© OAC Finland Oy  
UC Base Patented EU 2898930; US 9,308,431

OAC Finland Oy  
Kangasala, Finland

info@oac.fi



EN

## Quick guide to Skinbased™ skis and EA 2.0 bindings by OAC:

Thank you for purchasing this OAC product. Below are a few notes to help you get the most out of your new Skinbased™ skis & bindings.

### Mounting EA 2.0 binding:

#### Pre-mounted bindings on Skinbased™ ski sets

- Slide the toe strap under the baseplate, paying attention to left and right orientation (strap threads toward the outside of the foot, so that the buckle ends up on the outside - see illustration).
- Push the front piece tightly into position. The front piece will secure the toe strap.
- Mount the 23mm front ski screw by using a PZ3 screwdriver. Push the front piece towards the base unit simultaneously.
- Slide the heel piece onto the flexplate (note the left & right binding).
- Lock the heel piece to a chosen position by pressing the fasteners of the lever into the holes of the baseplate.

#### Mounting EA 2.0 binding on undrilled skis

- The binding holes match the 75 mm nordic norm pattern.
- Use of a printed template or mounting jig is recommended.
- The recommended binding mount position is with the front screw on the balance point of the ski. (Check mounting chart for Skinbased™ skis)
- Select a drill bit based on your ski manufacturer's recommendations (Skinbased™ skis: 4,1 /13 mm)
- Please check your ski manufacturer's specifications before drilling!
- We recommend using epoxy on the screws for additional strength.
- Mount the base unit to the ski via the two rear screws. Position toe strap and front piece, then mount the front screw.
- Please follow the attached illustration on how to correctly place the toe straps, front pieces, and heel units. Please also note the right and left binding
- Select the 28 mm Nordic screws (pink bag) for traditionally constructed skis. Do not use 28mm Nordic screws for Skinbased™ skis.
- Select the 23 mm Alpine screws (transparent bag) for metal-reinforced skis, such as Skinbased™ skis.
- Firmly tighten binding screws with PZ3 screwdriver. Do not overtighten.

#### Use of EA 2.0 bindings

- Binding length is adjusted by lifting up the lever and sliding the heel unit to the correct position. The length is correct when there is 5-10 mm of space between the shoe and the binding's front posts. An excessively tight setting makes it difficult to lift the heel and may result in damage to the binding.
- Try different adjustments during use. You will notice that a looser setting performs better in diagonal skiing and a tighter one excels in downhill skiing or in difficult terrain. By experimenting, you will discover the binding's full range of performance.
- The length of the ankle strap can be adjusted by changing the position of the padded middle section. The toe strap length can be adjusted by changing the position of the buckle.
- Check all screws, straps, and spring units on a regular basis.
- On expeditions, it is recommended to carry spare parts.  
◊ Expedition spares 2.0 (Item: 6430033892992)
- It is possible for dirt or other debris to get into the heel piece mechanism and prevent the proper movement of the springs. In this case you should remove the heel piece from the baseplate and clean the debris. Lubricate the plate and springs with silicon spray if needed.

- For long-term storage it is recommended to remove the heel unit and to release the spring from tension.

- The spring, which is made of rubber, stretches over time. Thus, we recommend to occasionally replace the springs.

◊ Rubber springs 2.0 (Item: 6430033892985)

- EA 2.0 binding is not an automatically releasable binding.

- Use only with flexible-soled footwear.

#### Skinbased™ skis

- Your skis are ready for use. Both the gliding surfaces and the skin area come pre-waxed.
- We recommend using OAC's EA 2.0 bindings with these skis.
- To maintain the base, it is recommended to use either paste wax or liquid wax.
- Do not use hot waxes / iron for maintaining the base.

#### Maintenance of the skin

- To maintain the skins, we recommend using only treatments and waxes that are made specifically for climbing skin maintenance. For maintenance in-the-field, use Skinbased™ Calming Skin Wax.
- Do not touch the skin area with a hot iron.

#### Storage

- Allow your skis to dry after use. Store skis & bindings in a clean, dry environment, out of direct sunlight/UV, and away from heat sources.

#### Limitations:

- These bindings are designed and tested for Nordic backcountry skiing in harsh conditions. However, it is possible that any part of the binding could conceivably break if used improperly or in extremely challenging conditions.
- This binding IS NOT an automatically releasable binding.
- Bindings should not be used with stiff-soled shoes.
- Do not use bindings with footwear that have a sole length over 37.5cm.
- Do not use bindings in conditions that are colder than -30°C.
- Bindings are not suitable for alpine skiing.

Have fun and enjoy the outdoors! More info on mounting, care and maintenance, & repair is available at: [www.skinbased.com/instructions](http://www.skinbased.com/instructions)

#### Warnings:

Skiing is inherently dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. We recommend that you get proper training in its use. Failure to read or follow any of these warnings can result in severe injury, paralysis or death!

#### Limited warranty:

For one year following purchase unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defects in material and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will replace it subject to the following conditions: We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

---

# QUICK GUIDE

FI

## Pikaohje OAC:n Skinbased™ -karvapohjasuksille ja EA 2.0 -siteille:

Kiitos kun valitsit OAC -tuotteen. Seuraavat ohjeet auttavat sinua tuotteiden käytössä ja säilyttämisessä.

### EA 2.0 siteiden asentaminen:

#### Esiasennettu EA 2.0 side Skinbased™-suksissa

- Liu'uta kärkiremmi siteen runko-osan läpi. (Huomioi, että sidettä käytettäessä lukkosoljen tulee sijaita jalkineen ulkosyrjällä. Kuvaohje liitteenä.)
- Työnnä siteen kärkipala paikoilleen. Pala keskittää ja lukee kärkiremmin paikoilleen.
- Aseta asennussarjan mukana tuleva 23 mm sideruubi kärkiosaan. Kiristä se suksen PZ3-ruuvimeisseliä käyttäen, kärkiosaa runkoa kohti samalla työntäen.
- Liu'uta kantaosa sidelevyn (huomioi oikea ja vasen side).
- Lukitse kantaosa valittuun kohtaan painamalla säättövivun hakaset sidelevyn reikiin.

#### EA 2.0 siteen asennus reiättömiin suksiin

- Siteiden rei'trys vastaa Nordic Norm 75 reikäjakoa.
- Suosittelemme tulostetun sapluunan tai varsinaisen porauspohjaimen käyttöä.
- Siteen paikka määritetään asettamalla kärkiruuvin kohta suksen tasapainopisteeseen. (Skinbased™-suksilla erillinen ohjeistus.)
- Poraa sukseen ruuvireiät käyttäen suksen valmistajan suosittamaa poranterää. (Skinbased™-sukset 4,1 /13 mm)
- Tarkista suksivalmistajan suositukset ennen poraamista!
- Suosittelemme epoksiliiman käyttöä rei'issä, jotta ruuvit lukittuvat hyvin paikoilleen.
- Asenna sidelevy kahdella takaruuvilla sukseen. Liu'uta kärkiremmi paikalleen (huom. oikea ja vasen), työnnä kärkiosa siderunkoon ja kiinnitä se sukseen sideruuvilla.
- Oheinen ohjekuva auttaa asennuksessa.
- Valitse 28 mm Nordic -ruuvit (vaaleanpunainen pakaus) perinteisiin suksirakenteisiin.
- Älä käytä 28 mm ruuvia Skinbased™-suksille!
- Valitse 23 mm Alpine -ruuvit (läpinäkyvä pakaus) metallivahvisteisiin suksiin (myös Skinbased™-sukset).
- Kiinnitä ruuvit sukseen napakasti käyttäen PZ3-ruuvimeisseliä.
- Älä käytä liiallista voimaa kiristyksessä.

#### EA 2.0 siteen käyttö

- Siteen pituussäätö tapahtuu nostamalla kantaosan lukitusvipua ja liu'uttamalla kanta sopivan kohtaan.
- Pituussäätö on oikea, kun kengän kärjen ja siteen kärkikappaleen väliin jäätävät 5-10 mm:n rako. Liian tiukka säätö vaikeuttaa siteen käyttöä ja voi johtaa siteen rikkoutumiseen.
- Kokeile erilaisia säämöjä käytössä. Huomaat, että löysemät säädot toimivat helpommissa maastoissa, kun taas kiristämällä remmejä saat lisää tukea vaikeampiin maastoihin.
- Myös kärkiremmin soljen paikkaa sekä nilkkaremmi pituutta voidaan säättää ruuveilla tarpeen mukaan.
- Tarkista solkien ja remmien säätoruuvien tiukkuus säännöllisesti.
- Suosittelemme siteen varaosien mukaan ottamista pidemmille retkille.
- ◊ Expedition Spares 2.0 (tuote: 6430033892992)
- Siteen kantaosaan voi päästää hiekkaa tai muita epäpuhtauksia, mikä vaikuttaa siteen toimin- taan. Tällöin side tulee avata ja puhdistaa. Voitele sidelevy ja jouset silikonisuihkeella.

- Pitkäaikaisessa säilytyksessä kannattaa kantaosa irrottaa ja vapauttaa jousi jännityksestä.
- Jousi on kumia ja venyy ajan myötä, joten suosittelemme jousien vaihtoa ajoitain.
- ◊ Rubber Springs 2.0 (tuote: 6430033892985)
- EA-side ei ole automaattisesti laukeava side.
- Käytä ainoastaan jalkineita, joissa on joustava päkiän alue!

#### Skinbased™ -sukset

- Sukset ovat suoraan paketista valmiit käyttöä varten. Sekä suksen pohja että nousukarva on huollettavasti valmiiksi tehtaalla.
- Suosittelemme OAC:n EA 2.0 -siteiden käyttöä yhdessä Skinbased™-suksien kanssa.
- Suksen pohjan huoltoon ja mahdollisten naarmujen käsittelyyn suosittelemme vain luitopastaa ja nestemäisiä suksivoiteita.
- ÄLÄ käytä voitelurautaa pohjan huoltamisessa.

#### Nousukarvan hoito

- Suosittelemme nousukarvan hoitamiseen siihen tarkoitettua hoitoainetta tai voidetta. Retki- olosuhteisiin suosittelemme Skinbased™ Calming Skin Waxia.
- ÄLÄ koske nousukarvaan kuumalla voiteluraudalla.

#### Säilytys

- Kuivaa sukset käytön jälkeen. Säilytä suksia aina viileässä ja kuivassa paikassa, poissa suoralta auringonvalolta sekä lämmön lähteiden lähettyviltä.

#### Rajoitukset:

- Siteet on suunniteltu ja testattu retkihihtoon vaativissa olosuhteissa. On kuitenkin mahdollista, että jokin siteen osa rikkoutuu, jos siteitä käytetään väärin tai erittäin vaativissa olosuhteissa.
- Side ei ole automaattisesti laukeava.
- Sidettä ei tule käyttää jäykäpohjaisten jalkineiden kanssa.
- Älä käytä siteitä jalkineilla, joiden ulkopohjan mittaa on yli 37,5cm.
- Älä käytä siteitä alle -30°C olosuhteissa.
- Siteet eivät sovellu alppihiihtoon.

Pidä hauskaa ja nauti ulkoilusta! Lisää tietoa asennuksesta, huollossa sekä korjamisesta on saatavilla osoitteessa: [www.skinbased.com/instructions](http://www.skinbased.com/instructions)

#### Varoitukset:

Hiihtäminen voi olla vaarallista. Ota selvää ja hyväksy siihen liittyvät riskit ennen osallistumista. Olet itse vastuussa omasta toiminnastasi ja päätöksistäsi. Ennen tämän tuotteen käyttöä lue ja sisäistä kaikki ohjeet ja varoitukset sekä tutustu tuotteen oikeaan käyttöön, ominaisuuksiin ja rajoituksiin. Suosittelemme harjoittelemaan tuotteen käyttöä huolellisesti. Näiden varoitusten lukematta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen, halvaantumiseen tai kuolemaan.

#### Rajoitettu takuu:

Takuu on voimassa yhden vuoden ostopäivästä alkaen. Myönnämme takuun vain vähittäisasiakkaille, jolle tuote on alun perin myyty. Takaamme, että tuotteemme on virheetön materiaalien ja työn suhteen. Jos saat virheellisen tuotteen, palauta se meille jälleenmyyjän kautta ja korvaamme tai korjaamme sen seuraavin ehdoilla: Emme korvaa tuotteita, joissa näkyy normaali käyttö ja kuluminen tai joita on käytetty tai säilytetty epäasianmukaisesti, muuteltu, muunneltu tai vaurioitettu millään tavalla.

# QUICK GUIDE

## SE

### Snabbguide för OAC:s Skinbased™-skidor och EA 2.0 -bindningar:

Tack för att du har valt vår produkt. Följande guide hjälper dig att använda och underhålla OAC-produkter.

#### Montering av EA 2.0 skidbindning:

##### Förinstallerade EA 2.0 -bindningar på Skinbased™-skidor

- För in tåbandet under bindningens flexplatta. (Notera att när man använder bindningen, måste lässpännet ligga i ytterkanten av foten. Se den bifogade illustrationen).
- Sätt in tästycket. Tästycket ska vara centrera och låsa tåbandet.
- Ställ in en 23 mm bindningsskruv i tästycket. Dra åt skruven på skidan med en PZ3-skruvmejsel och samtidigt tryck tästycket mot bindningens ram.
- För in hälstycket i flexplattan. (Notera att det är en vänster och höger bindning.)
- Tryck in justeringsspakens hakar i hålen på flexplattan för att låsa hälstycket i lämpligt läge.

##### Montering av EA 2.0 -bindningar på skidor utan borrhål

- Borrhålen på bindningarna motsvarar Nordic Norm 75 mm (NN75) formen.
- Vi rekommenderar att använda en utskriven pappersmall eller en monteringsjigg.
- Bindningens monteringsposition bestäms genom att ställa in täskruven på skidans balans- punkten. (Kolla monteringstabellen för Skinbased™-skidor.)
- Borra upp skruvhålen på skidan och använd borrkronan enligt tillverkarens rekommendation. (Skinbased™-skidor: 4,1 /13 mm)
- Kolla upp tillverkarens rekommendation innan borrhning!
- Vi rekommenderar att använda epoxylim i borrhålen för att hålla fast skruvarna.
- Montera flexplattan på skidan med två bakre skruvar. För in tåbandet (notera vänster och höger), sätt in tästycket och fäst det på skidan med täskruven.
- Den bifogade instruktionsbilden hjälper till med montering.
- Välj 28 mm Nordic-skruvorna (den rosa förpackningen) för traditionellt tillverkade skidor. Använd inte en 28 mm skruv för Skinbased™-skidor.
- Välj 23 mm Alpine-skruvorna (den transparenta förpackningen) för metalförstärkta skidor (även Skinbased™-skidor).
- Dra åt skruvarna ordentligt på skidan med en PZ3-skruvmejsel. Dra inte fast för hårt.

##### Användning av EA 2.0 -bindningar

- Bindningen justeras genom att lyfta hälstykets justeringsspac och föra in hälen till lämpligt läge.
- Längdjusteringen är korrekt när det finns ett mellanrum på 5 till 10 mm mellan skons tå och tästycket. En alltför spänd justering gör det svårt att använda bindningen och kan orsaka att bindningen går sönder.
- Prova olika justeringar när du använder produkten. Du kommer att upptäcka att lösare justeringar fungerar på lättare terräng, samtidigt som du kan drå åt remmarna för att få mer stöd på hårdare terräng.
- Dessutom kan spännetts läge på tåbandet såväl som längden på hälremmen justeras med skruvar vid behov.
- Kontrollera alla skruvar, remmar och fjädrar regelbundet.
- Vi rekommenderar att ta med reservdelar för längre turer.
- ◊Expedition spares 2.0 (produkt: 6430033892992)
- Sand eller andra föroreningar kan komma in i bindningen och påverka bindningens funktion. I detta fall bör bindningen öppnas och rengöras. Olja bindningsplattan och fjäderna med silikonspray.
- För länvarig förvaring rekommenderas att ta bort hälstycket och frigöra fjädern

från spanning.

- Fjädern är av gummi och ger sig med tiden, vi rekommenderar att byta fjädrarna med jämta mellanrum.
- ◊Rubber springs 2.0 (produkt: 6430033892985)
- EA 2.0 -bindningen har inte en automatisk utlösningmekanism.
- Använd endast skor med flexibla sulor.

##### Skinbased™-skidor

- Dina skidor är redo att användas. Både skidornas glidytan och stighud har underhållits på fabriken.
- Vi rekommenderar att använda OAC:s EA 2.0 -bindningar med Skinbased™-skidor.
- För underhåll av glidytan och hantering av möjliga repor rekommenderar vi endast glidpasta och flytande skidvallor.
- Använd INTE en vallajärn för att underhålla glidytan.

##### Skötseln av stighudarna

- Vi rekommenderar att endast använda balsam eller vallor som är tillverkade specifikt för behandling av stighudar. För vandringsförhållanden rekommenderar vi Skinbased™ Calming Skin Wax som kan användas ute.
- Rör INTE stighudet med ett het vallajärn.

##### Förvaring

- Torka skidorna efter användning. Förvara alltid skidor på ett svalt och tort ställe, borta ifrån direkt solljus och värmekällor

##### Begränsningar:

- Bindningarna är designade och testade för turiskidåkning under krävande förhållanden. Det är dock möjligt att någon del av bindningen går sönder, om bindningen missbrukas eller används under extrema förhållanden.
- Bindningen utlöser inte automatiskt.
- Bindingen ska inte användas med skor som har väldigt hårdare sulor.
- Använd inte bindningarna med skor som har sulor som mäter mer än 37,5 cm.
- Använd inte bindningar i temperaturer under -30°C.
- Bindningarna är inte lämpliga för alpinskidåkning.

Ha kul och njut av naturen! Mer information om montering, underhåll och reparation finns på: [www.skinbased.com/instructions](http://www.skinbased.com/instructions)

##### Varningar:

Skidåkning kan vara farligt. Ta reda på och acceptera de risker som är involverade innan du deltar. Du är ansvarig för dina egna aktiviteter och beslut. Läs och förstå alla anvisningar och varningar innan du börjar använda denna produkt och bekanta dig med produktens korrekta användning, funktioner och begränsningar. Vi rekommenderar att du över på att använda produkten noggrant. Underlätenhet att läsa eller följa någon av dessa varningar kan leda till allvarliga skador, invaliditet eller dödsfall.

##### Begränsad garanti:

Garantin gäller i ett år från inköpsdatumet. Vi beviljar garantin endast till den detaljhandelskunden till vilken produkten ursprungligen såldes. Vi garanterar att våra produkter är felfria när det gäller material och verk. Om du får en defekt produkt, skicka den tillbaka till oss via din återförsäljare så ersätter eller reparerar vi den under följande villkor: Vi ersätter inte produkter som visar normal användning och slitage eller som har använts eller underhållits på fel sätt eller ändrats, modifierats eller skadats på något sätt.

---

# QUICK GUIDE

## FR

### Manuel rapide de montage des fixations EA 2.0 et d'utilisation des skis-raquettes Skinbased™ de OAC:

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit OAC. Vous trouverez ci-dessous quelques instructions afin de tirer le maximum de vos nouveaux skis et nouvelles fixations Skinbased™.

#### Montage de la fixation EA 2.0:

##### Fixations prémontées sur des skis Skinbased™

- Insérer la sangle de maintien avant sous la plaque de fixation en respectant le côté droit ou gauche (la boucle d'ajustage doit se trouver sur la partie extérieure du pied correspondant). Voir schéma.
- Faire coulisser la pièce de maintien du dispositif avant dans son logement afin de sécuriser le positionnement de la sangle.
- Insérer la vis de fixation avant de 23 mm dans la pièce de maintien avant en utilisant un tournevis PZ3. Maintenir une pression sur la pièce pendant que vous vissez afin d'éviter tout mouvement.
- Faire coulisser le dispositif de réglage arrière (talonnière) dans la plaque flexible (bien repérer la fixation droite et gauche).
- Régler la position de la talonnière à la longueur choisie en soulevant la languette pour déplacer le dispositif, puis appuyer dessus afin d'insérer les ergots dans les trous de réglage.

#### Montage des fixations EA 2.0 sur des skis non percés

- Les trous de la fixation correspondent aux mêmes emplacements que la norme 75 mm.
- L'utilisation d'un gabarit de perçage ou d'un patron de montage est recommandée.
- La position recommandée de montage consiste à placer la vis de maintien de la pièce avant au point d'équilibre du ski (vérifier le tableau de montage pour les skis Skinbased™)
- Sélectionner un foret selon les recommandations de votre fabricant de skis (pour les Skinbased™ : 4,1/13 mm)
- Veuillez vérifier les caractéristiques techniques de votre fabricant de skis avant de percer.
- Nous recommandons d'ajouter de la résine époxy dans le trou de perçage des vis afin de renforcer le montage.
- Monter la plaque de fixation au ski grâce aux deux vis arrière. Positionner la sangle de maintien avant ainsi que la pièce de maintien avant, puis enfoncez la vis de 23 mm.
- Veuillez suivre les étapes illustrées sur le schéma pour bien placer le dispositif avant (sangle et pièce de maintien) et arrière (talonnière). Bien identifier la fixation gauche de la droite.
- Utiliser les vis de 28 mm (sachet rose) sur des skis de rando classiques. Ne pas utiliser ces vis pour les skis Skinbased™.
- Utiliser les vis de 23 mm (sachet transparent) pour les skis à renfort métallique tels que les skis Skinbased™.
- Visser fermement les vis de fixation à l'aide d'un tournevis PZ3. Attention toutefois de ne pas trop serrer.

#### Utilisation des fixations EA 2.0

- La longueur de réglage de la fixation s'ajuste en soulevant la languette et en glissant la talonnière dans la bonne position. La longueur est adéquate lorsque l'espace entre la botte et le dispositif avant de la fixation est de 5 à 10 mm.
- Essayer différents réglages et ajustements pendant votre sortie de ski. Vous remarquerez qu'un réglage moins serré offre une meilleure performance en ski en diagonale, tandis qu'un réglage plus ajusté offre une meilleure performance en descente ou sur terrain accidenté. Vous découvrirez à l'usage la polyvalence des fixations.
- La longueur de la sangle de cheville s'ajuste en changeant la position de la lanière centrale (via une vis). La longueur de la sangle avant s'ajuste en modifiant la position de la boucle.
- Vérifier régulièrement l'état des vis, des sangles et des ressorts.
- Il est recommandé d'avoir sur vous des pièces de rechange lorsque vous partez en expédition.

◊ Expedition spares 2.0 (kit de rechange) (N° d'article 6430033892992)

- Il est probable que de la saleté et autres débris s'introduisent dans le mécanisme de la talonnière et empêchent le ressort en caoutchouc de fonctionner normalement. Si tel est le cas, retirer la talonnière de la plaque flexible et nettoyer. Si nécessaire, lubrifier la plaque et le ressort avec du silicone en spray.
- Si vous entreposez vos skis pour une longue période, il est recommandé de retirer la talonnière et de relâcher le ressort.
- Le ressort, fait de caoutchouc, s'étire avec le temps. Nous recommandons ainsi de remplacer à de temps en temps les ressorts.

◊ Rubber springs 2.0 (ressorts en caoutchouc) (N° d'article 6430033892985)

• La fixation EA 2.0 est une fixation universelle non automatique.

• Il est très important de n'utiliser que des bottes à semelles souples afin de ne pas endommager la fixation.

#### Skis Skinbased™

- Vos skis sont prêts à l'emploi. Les surfaces de glisse ainsi que les peaux ont été préalablement fartées.
- Nous recommandons l'utilisation des fixations OAC EA 2.0 avec ces skis.
- Nous recommandons d'utiliser de la cire en barre ou liquide pour l'entretien de la semelle.
- Ne pas utiliser de cire chaude ou de fer pour le fartage.

#### Entretien de la peau

- Pour l'entretien des peaux d'ascension, nous recommandons d'utiliser seulement les produits et les cires conçues spécifiquement pour l'entretien des peaux. Pour de l'entretien sur le terrain (pendant l'usage), utiliser la cire Skinbased™ Calming Skin Wax au besoin.
- Ne pas utiliser de fer sur les peaux.

#### Entreposage

- Laisser sécher vos skis après les avoir utilisés. Entreposer les skis et les fixations dans un endroit sec, propre, à l'abri de la lumière directe du soleil et à l'écart d'autres sources de chaleur, comme un radiateur par exemple.

#### Limites d'utilisation

- Les fixations sont conçues pour la pratique du ski de randonnée nordique dans des conditions difficiles. Il est cependant possible qu'une des pièces de la fixation se brise en cas d'utilisation inadéquate ou dans des conditions extrêmement difficiles.
- Cette fixation N'EST PAS à enclenchement automatique.
- Les fixations ne doivent pas être utilisées avec des bottes à semelle rigide.
- Ne pas utiliser de bottes dont la taille dépasse 37,5 cm avec ces fixations.
- Ne pas utiliser les fixations lorsque la température descend sous -30°C.
- Les fixations ne sont pas adaptées pour la pratique du ski alpin.

Profitez maintenant du grand air et amusez-vous ! Plus d'informations sur le montage, l'entretien et la réparation sont disponibles à [www.skinbased.com/instructions](http://www.skinbased.com/instructions)

#### Mise en garde :

Skier est intrinsèquement dangereux. Comprenez et acceptez les risques encourus avant de débuter. Vous êtes personnellement responsable de vos actions et prises de décisions. Avant d'utiliser ce produit, prenez le temps de lire les instructions et avertissements qui l'accompagnent et familiarisez-vous avec l'usage adéquat du produit, selon ses limites d'utilisation. Nous vous conseillons de vous entraîner à utiliser ce produit. Si vous ignorez les conseils et les avertissements mentionnés vous vous exposez à de graves blessures, à une paralysie ou même la mort.

#### Garantie limitée :

Pendant un an suivant la date d'achat, sauf mention légale contraire, nous garantissons à l'acheteur original (première main) que nos produits vendus sont exempts de défauts dans les matériaux et la fabrication. Si vous recevez un produit défectueux, retournez-le et nous le remplacerons si les conditions suivantes sont respectées : nous ne garantissons pas un produit montrant des traces normales d'utilisation et d'usure ou ayant été mal utilisé, entretenu ou encore modifié, altéré ou endommagé de n'importe quelle manière.

# QUICK GUIDE

## DE

### Kurzanleitung - Quick Start Guide für Skinbased™ Ski mit Fellbelag und EA 2.0

**Skibindungen:** Danke, dass Sie ein OAC Produkt gewählt haben. Die folgenden Anweisungen werden Ihnen bei der Benutzung und der Lagerung der OAC Ski helfen.

#### Montierung der EA 2.0 Skibindungen:

##### Die vormontierte EA 2.0 Skibindung in Skinbased™ Ski

- Den Zehengurt unter das Grundteil der Bindung einfädeln. (Bitte beachten, dass bei der Benutzung die Spannschnalle auf der Außenseite des Schuhs liegen muss.)
- Das Spitzenteil der Bindung auf das Grundteil schieben. Das Spitzenteil zentriert und verschließt den Zehengurt auf seinem Platz unter dem Grundteil.
- Die 23mm Schraube (gehört zum Montage Set) in das Spitzenteil einsetzen, mit einem PZ3 Schraubenzieher anziehen und dabei gleichzeitig das Spitzenteil an das Grundteil schieben.
- Das Fersenteil auf die Bindungsplatte aufschieben. (Bitte beachten, es gibt eine linke und eine rechte Skibindung.)
- Das Fersenteil auf die gewünschte Stelle mit dem Einstellhebel positionieren und die Drahtstifte dann in die Löcher der Bindungsplatte eindrücken.

#### Montierung in den Ski ohne vorgemachte Löcher

- Das Lochbild für die Schraubenlöcher des Skis ist entsprechend der Nordic-Norm 75-.
- Wir empfehlen eine Papier-Montageschablone auszudrucken oder eine Montagelehre zu benutzen.
- Der Montagepunkt des Skis bestimmt die richtige Position für die Bindung. Das Loch für die vordere Bindungsschraube wird genau am Montepunkt gebohrt. (Für die Skinbased™ Ski gibt es eine separate Anleitung.)
- Die Schraubenlöcher nach den Empfehlungen der Skishersteller in den Ski bohren. (Skinbased™ Ski 4,1/13 mm)
- Die Empfehlungen der Skishersteller immer zuerst beachten.
- Wir empfehlen einen Tropfen Epoxidkleber in die Löcher zu geben.
- Das Grundteil zuerst mit den zwei hintern Schrauben auf den Ski montieren. Den Zehengurt in das Grundteil einfädeln (beachten Sie, linke und rechte Seite). Dann das Spitzenteil auf das Grundteil schieben und mit der Bindungsschraube festschrauben.
- Anliegendes Foto hilft bei der Montage.
- Die 28 mm Nordic Schrauben (die rosa Tüte) nur für traditionelle Skikonstruktionen verwenden. Für die Skinbased™ Ski dürfen die 28 mm Schrauben NICHT benutzt werden.
- Für Metallverstärkte Ski die 23 mm Alpine Schrauben verwenden (auch für die Skinbased™ Ski).
- Die Schrauben mit dem PZ3 Schraubendreher festziehen. Achtung: Schrauben nicht überdrehen!

#### Die Benutzung der EA 2.0 Skibindung

- Anpassung der Bindung auf die Schuhgröße: Den Einstellhebel des Fersenteils anheben und das Fersenteil auf die gewünschte Position schieben.
- Die Anpassung ist richtig, wenn es eine leere Lücke von 5-10 mm zwischen der Schuhspitze und dem Spitzenteil der Bindung bleibt. Eine zu enge Anpassung verursacht einen unnötig großen Anpressdruck und erschwert außerdem die Benutzung der Bindung. Unter Umständen könnte die Bindung sogar brechen.
- Wir empfehlen die optimale Anpassungen auszuprobieren. Sie werden feststellen, dass eine lockerere Anpassungen in einfacherem Gelände besser funktioniert. Sie können die Gurte fester anziehen, um in schwierigerem Gelände mehr Skikontrolle zu erreichen.
- Position der Schnalle des Zehengurtes und die des Fersengurtes können mit den Schnallenschrauben angepasst werden, um optimale Gurtlängen einzustellen.
- Die Verschraubung der Riemen und Schnallen muss regelmäßig auf festen Sitz überprüft werden.
- Für längere Touren empfehlen wir Ersatzteile der Bindung mitzunehmen.  
◊ Expedition spares 2.0 (Item: 6430033892992)
- Das Fersenteil kann z. B. durch Sand verschmutzt werden, was die Funktion der Bindung beeinflussen könnte. In diesem Fall sollte das Fersenteil abgenommen und gereinigt werden.
- Bei langzeitiger Lagerung der Bindung sollte das Fersenteil abgenommen und die

Feder gelöst werden.

- Die Feder sind aus Gummi gemacht und können langfristig ausleihen. Wir empfehlen, dass die Feder zeitweise erneuert werden.  
◊ Rubber springs 2.0 (Item: 6430033892985)
- EA 2.0 Skibindungen sind keine Sicherheitsbindungen! Es gibt keine automatische Auslösefunktion.
- Es dürfen nur Schuhe mit flexiblen Sohlen verwendet werden! Schuhe mit steifen Sohlen zerstören EA 2.0 Skibindungen.

#### Skinbased™ Ski

- Der Ski wird fertig zur Anwendung ausgeliefert. Sowohl der Unicoat Belag als auch das Fell sind in der Fabrik fertig gewachst worden.
- Wir empfehlen OAC EA 2.0 Skibindungen zusammen mit diesem Ski.
- Für die Aufbereitung des Unicoat Belags und Beseitigung möglicher Kratzer empfehlen wir fluorfreie ohne Erdöl hergestellte Pastenwachse oder flüssiges Wachs.
- Keine Bügeleisen oder Heißwachs für den Unicoat Belag benutzen!

#### Pflege des Fells

- Für den Fellbelag empfehlen wir dafür geeignete Pflegemitteln oder Wachse. Für Ausflüge und besonders lange Touren empfehlen wir Skinbased™ Calming Skin Wax.
- Keine Bügeleisen für das Fell benutzen!

#### Lagerung

- Nach dem Skifahren die Skier immer sorgfältig trocknen. Die Skier immer in einem trockenen und kühlen Platz, entfernt vom direktem Sonnenschein und Heizung lagern.

#### Beschränkungen

- Die Bindungen sind für Backcountry Skifahren unter anspruchsvollen Bedingungen konstruiert und getestet. Es ist jedoch nicht auszuschließen, dass ein Teil der Bindung bricht, wenn die Bindungen nicht den Instruktionen entsprechend verwendet, oder in ungeeigneten Bedingungen oder Gelände eingesetzt werden.
- EA 2.0 Skibindungen sind keine Sicherheitsbindungen!! Es gibt keine automatische Auslösefunktion.
- Nur Schuhe mit flexiblen Sohlen benutzen! Schuhe mit steifem Sohlen dürfen nicht verwendet werden.
- Nur Schuhe mit max. 37,5 cm Sohlenlänge benutzen.
- Die Bindungen nicht benutzen, wenn die Temperatur unter -30°C ist.
- Die Bindungen sind nicht für Alpinskifahren geeignet.

Viel Spaß und Genuss mit Skinbased™ Ski! Mehr wichtige Information über Montierung, Aufarbeitung, Pflege und Reparatur finden Sie in der Adresse: [www.skinbased.com/instructions](http://www.skinbased.com/instructions)

#### Warnungen:

Skifahren kann gefährlich sein. Bitte machen Sie sich mit den damit verbundenen Risiken gut vertraut und gehen Sie kein Risiko ein, das Sie nicht beurteilen können. Sie sind selbst verantwortlich für ihre eigenen Aktionen und Entscheidungen. Bevor Sie dieses Produkt benutzen, lesen Sie sorgfältig alle Instruktionen und Warnungen durch und machen Sie sich mit der richtigen Benutzung, den Eigenschaften und den Warnungen vertraut. Wir empfehlen, dass Sie vor der ersten Benutzung mit diesem Produkt in sicheren Bedingungen üben. Wenn Sie diese Warnungen nicht lesen und nicht beachten, kann es zu Verletzung, Invalidation oder sogar Tod führen.

#### Begrenzte Garantie:

Die Garantie ist gültig für ein Jahr ab Kaufdatum. Wir garantieren, dass unser Produkt immer fehlerlos in Bezug auf Material und Herstellung ist. Wenn Sie ein fehlerhaftes Produkt bekommen, kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler wird das Produkt dann an uns weiterleiten. Wir erstatten keine Produkte, die nur Markierungen aus normaler Anwendung oder Abnutzung aufweisen. Auch wenn das Produkt missbraucht, falsch aufbewahrt, falsch gepflegt, modifiziert oder anderweitig geschädigt worden ist, kann es nicht erstattet werden.

---

# QUICK GUIDE

CZ

## Rychlý průvodce k lyžím Skinbased™ a vázání EA 2.0 od firmy OAC:

Děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt od firmy OAC. Níže uvedené informace vám pomohou s použitím vašich nových lyží a vázání Skinbased™. Připevnění vázání EA 2.0:

### Před-namontované vázání na setech lyží Skinbased™:

- Vsuňte přední pásek pod základní desku vázání, dávejte při tom pozor na levou a pravou orientaci (pásek se prohléká směrem k vnější straně chodidla, aby zapínání končilo na vnější straně – viz ilustrace)
- Přední část pevně zatlačte na své místo, ta je zajištěna předním páskem.
- Namontujte 23mm šroub na přední lyži s použitím šroubováku PZ3. Současně zatlačte přední část směrem k základní jednotce.
- Vsuňte patovou posuvnou část na patní díl (všimněte si, zda jde o levé nebo pravé vázání)
- Zajistěte patovou část v požadované poloze tím, že zatlačíte páčku do určených dér v základní desce.

### Montování EA 2.0 vázání na nenavrtaných lyžích:

- Díry k vázání korespondují s normovaným vzorem nordic 75mm.
- Doporučujeme použít vytíštěnou šablonu nebo montovací upínák.
- Doporučená upevňovací pozice vázání je s předním šroubem na balančním bodě lyže (podívejte se na montovací tabulku pro lyže Skinbased™).
- Vyberte si vrták podle doporučení výrobce vašich lyží (lyže Skinbased™: 4,1/13mm).
- Prosíme, zkонтrolujte si dané parametry u výrobce vašich lyží ještě před vrtáním!
- Doporučujeme použít na šrouby epoxidové lepidlo pro zajištění dodatečné odolnosti.
- Základní jednotku upevněte pomocí dvou zadních šroubů. Nejprve nastavte přední pásek a přední část, poté upevněte přední šroub.
- Prosíme, řídte se přiloženou ilustrací k tomu, jak správně nastavit přední pásky, přední části a zadní části. Prosíme, také si dejte pozor, zda se jedná o pravé, či levé vázání.
- Zvolte si 28mm Nordic šrouby (růžový sáček) pro konvenčně zkonstruované lyže. Nepoužívejte 28mm šrouby na lyže Skinbased™.
- Zvolte si 23mm Alpine šrouby (průhledný sáček) pro lyže využívané kovovým plátem pod vázáním - jako jsou lyže Skinbased™.
- Šrouby vázání pořádně upevněte šroubovákiem PZ3. Dotahujte adekvátní silou.

### Použití vázání EA 2.0:

- Velikost vázání se nastavuje tak, že nadzvednete pojízdnou západku patního dílu a posunete ji po centrální části vázání do potřebné polohy.
- Správná velikost je, když máme mezi přední části vázání a špičkou boty 5-10 mm prostoru. Příliš pevné nastavení ztěžuje zvednutí paty a může vyústit v poškození vázání.
- Při používání vyzkoušejte různé polohy. Všimnete si, že volnější nastavení lépe využijete při pohybu po rovině a pevnější vyniká při jízdě ve zvlněném terénu nebo jinak těžším terénu. Experimentováním objevíte plný rozsah výkonnosti vázání.
- Délka kotníkového pásku je nastavitelná změnou pozice střední části pásku. Délka předního pásku se nastavuje změnou pozice přezky.
- Všechny šrouby, pásky a pružinovou jednotku pravidelně kontrolujte.
- Při expedicích doporučujeme s sebou nosit náhradní díly.  
◊ Expedition spares 2.0 (položka: 6430033892992)
- Je možné, že se do mechanismu patové části dostane špína nebo jiné nečistoty a zabrání tak správnému pohybu pružin. V takovém případě byste měli odstranit patovou část od základní desky a vyčistit nečistoty. Pokud je to potřeba, namaďte desku a pružiny silikonovým sprejem.

- Pro dlouhodobé skladování doporučujeme odstranit patovou jednotku a uvolnit pružinu.

• Gumová patní pružinka předepínající patní díl se časem opotřebuje (vytahá) a ztratí původní pružnost. Doporučujeme tedy občasné výměny tohoto komponentu.

◊ Rubber springs 2.0 (položka: 6430033892985)

- Vázání EA 2.0 není bezpečnostní vázání a neuvolňuje automaticky v případě pádu.

• Používejte pouze obuv s flexibilní podrážkou.

### Lyže Skinbased™:

- Vaše lyže jsou připraveny k užívání. Oba povrchy, jak skluznice, tak integrovaný stoupací pás, jsou předem navoskované.
- K této lyžím doporučujeme použít vázání OAC EA 2.0.
- K udržování skluznice doporučujeme používat pastový nebo tekutý vosk.
- Nepoužívejte horké vosky/žehličku.

### Udržování stoupacího pásu:

- Pro údržbu stoupacích pásů doporučujeme pouze vosky a postupy k tomu přímo určené. Pro udržování v terénu používejte Skinbased™ Calming Skin Wax.
- Nedotýkejte se stoupacích pásů horkou žehličkou.

### Skladování:

- Nechte lyže po použití uschnout.
- Skladujte lyže a vázání v čistém a suchém prostředí, mimo dosah přímého slunce/UV záření a daleko od zdrojů tepla.

### Omezení:

- Tato vázání jsou navržena a testována pro Nordic backcountry lyžování v drsných podmínkách. Nicméně je možné, že by se mohla jakákoli část vázání rozbit při nesprávném užití nebo v extrémně náročných podmínkách.
- Vázání Skinbased™ NENÍ vázání, které by se automaticky vypínalo v případě pádu.
- Vázání by se nesmí používat s botami s pevnou (=neflexibilní) podrážkou.
- Nepoužívejte vázání s obuví, která má délku podrážky přes 37,5cm.
- Nepoužívejte vázání v podmínkách chladnějších než -30°C.
- Vázání není určeno pro alpské lyžování.

Bavte se a užijte si pobyt venku! Pro více informací o montáži, péči a udržování a opravě k dispozici na: [www.skinbased.com/instructions](http://www.skinbased.com/instructions)

### Upozornění:

Lyžování je ve své podstatě nebezpečné. Před lyžováním si uvědomte a přijměte rizika s ním spojená. Vy sami jste zodpovědní za své činy a rozhodnutí. Před použitím tohoto produktu si přečtěte všechny instrukce a upozornění, která jsou s ním spojená, a seznamate se s tím, jak správně produkt používat s jeho možnostmi a omezeními.

Doporučujeme, abyste si zajistili správné zaškolení k jeho užívání. Neseznámení se s těmito upozorněními či jejich nedodržením, může vést k vážnému zranění nebo smrti!

### Omezená záruční lhůta:

Po dobu jednoho roku od nákupu, pokud zákon nestanoví jinak, zaručujeme prodávajícímu obchodníkovi, že naše nepoužívané/ nové výrobky nemají vady materiálu ani výrobní vady. Pokud obdržíte vadný produkt, vrat'te jej prodejci u kterého jste produkt zakoupili. Záruka se nevztahuje na výrobky, které vykazují běžné opotřebení nebo které byly použity nebo udržovány nesprávným způsobem, upraveny nebo změněny, nebo jakýmkoli způsobem poškozeny.

# QUICK GUIDE

## PL

### Krótki przewodnik użytkownika do nart Skinbased™ oraz wiązań EA 2.0 od firmy OAC:

Dziękujemy za zakup produktu firmy OAC. Poniżej prezentujemy kilka informacji, które pomogą użytkownikowi w jak największym stopniu wykorzystać możliwości nart oraz wiązań Skinbased™.

#### Montowanie wiązań EA 2.0:

##### Zestawy narciarskie z wiązaniem zamontowanymi fabrycznie do nart Skinbased™

- Przeciągnij dolny pasek pod płytą podstawy, zwracając przy tym uwagę na lewą i prawą stronę paska (paski z ząbkami powinny być na zewnątrz stopy, tak by po zapięciu klamry również znajdowały się na zewnątrz – patrz: rysunek)
- Dociśnij przedni element wiązania mocno na jego miejsce. Przedni element wiązania zablokuje dolny pasek w bezpiecznej pozycji.
- Wkręć przednią śrubę 23 mm za pomocą śrubokręta PZ3. Równocześnie dociskaj przedni element do części bazowej wiązania.
- Wsuń element mocujący piętę na ruchomą listwę wiązania (zwróć uwagę które wiązanie jest lewe, a które prawe).
- Zablokuj element mocujący piętę w wybranej pozycji poprzez wcisnięcie pomarańczowej dźwigni z ząbkami mocującymi w otwory płyty podstawy.

#### Montowanie wiązań EA 2.0 do nart nienawierconych

- Otwory mocujące wiązania odpowiadają standardowemu rozstawowi Nordic Norm 75 mm.
- Zaleca się użycie wydrukowanego schematu rozstawnia lub wzornika montażowego.
- Zalecane umiejscowienie wiązania znajduje się w pozycji, w której przednia śruba pokrywa się z punktem środka ciężkości narty (patrz: tabela montażowa dla nart Skinbased™).
- Należy wybrać wiertło zgodnie z zaleceniami producenta (dla nart Skinbased™: 4,1/13mm).
- Prosimy o sprawdzenie specyfikacji producenckich przed przystąpieniem do wiercenia!
- Zalecamy zastosowanie żywicy epoksydowej na śrubach w celu uzyskania dodatkowego wzmacnienia.
- Zamocuj element bazowy wiązania do narty za pomocą dwóch tylnych śrub. Umieść dolny pasek oraz przedni element wiązania w pozycji, a następnie przymocuj przedni element za pomocą przedniej śruby.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami z rysunków aby poprawnie zamontować dolny pasek, element przedni wiązania oraz element mocujący piętę. Należy zwrócić uwagę na to, które wiązanie jest lewe, a które prawe.
- Należy zastosować śruby 28mm Nordic (różowy woreczek) do nart o tradycyjnej konstrukcji. Śrub 28mm Nordic nie należy używać do nart Skinbased™.
- Należy zastosować śruby 23mm Alpine (przezroczysty woreczek) do nart o konstrukcji wzmacnianej metalem, jak na przykład narty Skinbased™.
- Mocno dokręcić śruby za pomocą śrubokrętu PZ3. Śrub nie wolno przekręcić.

#### Użytkowanie wiązań EA 2.0

- Rozmiar wiązań należy ustawić za pomocą dźwigni w tylnej części. Po podniesieniu elementu z blokadą przesunąć go i ustawić w pożądanym punkcie. Następnie zabezpieczyć wciskając element do pozycji wyjściowej.
- Poprawne ustawienie rozmiaru zakłada przestrzeń 5-10 mm pomiędzy przednią po deszwą buta a wiązaniem. Ustawiona długość wiązania jest poprawna, gdy dopasowanie buta do wiązania nie obciąża zbytnio pracy zawiasu wiązania.
- Zbyt ścisłe dopasowanie powoduje, że trudno jest podnieść piętę i może to prowadzić do uszkodzenia wiązania.
- Zaleca się wypróbowanie różnych ustawień dopasowania podczas użytkowania. Użytkownik prawdopodobnie zauważa, że luźniejsze dopasowanie lepiej sprawdza się przy poruszaniu po płaskim terenie, podczas gdy ścisłe dopasowanie ułatwia jazdę z góry oraz poruszanie się w trudnym terenie. Poprzez eksperymentowanie użytkownik odkryje pełny zakres możliwości wiązania.
- Długość górnego paska może być regulowana poprzez zmianę umiejscowienia środkowego pasa z pianki. Długość dolnego paska może być regulowana poprzez zmianę umiejscowienia klamry.
- Należy regularnie sprawdzać wszystkie śruby, paski i zawiasy.
- Podczas dłuższych wypraw zaleca się zabieranie ze sobą części zapasowych. Części

#### zapasowe:

- ◊ Expedition spares 2.0 (produkt nr: 6430033892992)
- Kurz oraz brud mogą dostać się do ruchomych elementów wiązania i utrudniać właściwe działanie zawiasów. W takim przypadku należy wysunąć mocowanie pięty z płyty podstawy i oczyścić wiązanie z brudu. Jeśli to konieczne, należy nasmarować płytę i zawiasy za pomocą smaru silikonowego w spreju.
- Podczas długoterminowego przechowywania zaleca się wymontowanie mocowania na piętę i zwolnienie napięcia sprężyn.
- Elementy wiązań wykonane z gumy są narażone na odkształcenia. Zaleca się ich okazjonalną wymianę w razie potrzeby.
- ◊ Rubber springs 2.0 (produkt nr: 6430033892985).
- Wiązanie EA 2.0 nie posiada mechanizmu automatycznego wypinania.
- Należy używać jedynie z obuwkiem o miękkiej podeszwie.

#### Konserwacja nart Skinbased™

- Nowe narty są od razu gotowe do użycia. Ślizg oraz strefa foki są fabrycznie nawoskowane.
- Zalecamy użycie do tych nart wiązań OAC EA 2.0.
- Podczas konserwacji ślizgu zaleca się wykorzystanie wosku w paście lub w płynie.
- Ślizgu nie należy woskować na gorąco.

#### Konserwacja fok

- Podczas konserwacji nart zaleca się używanie wyłącznie produktów przeznaczonych do tego celu. Do konserwacji w terenie należy stosować wosk Skinbased™ Calming Skin Wax.
- Nie wolno dotykać strefy foki gorącym żelazkiem ani kierować na nią innego źródła ciepła

#### Przechowywanie

- Narty oraz wiązania należy przechowywać w czystym i suchym otoczeniu pozbawionym bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych/UV oraz z dala od źródeł gorąca.

#### Ograniczenia:

- Te wiązania zostały zaprojektowane i przetestowane pod kątem uprawiania narciarstwa przełajowego w trudnych warunkach. Jednak jest możliwym, że któraś z części wiązań może pęknąć przy niewłaściwym użytkowaniu lub w ekstremalnie wymagających warunkach.
- Te wiązania NIE wypinają się automatycznie.
- Wiązań nie należy używać z butami ze sztywną podeszwą.
- Nie należy używać tych wiązań z obuwkiem o podeszwie dłuższej niż 37,5 cm.
- Nie używać przy temperaturach niższych niż -30°C.
- Te wiązania nie nadają się do narciarstwa zjazdowego.

Życzymy dobrej zabawy i dużo frajdów z przebywania w outdoorze!Więcej informacji dotyczących montowania, konserwacji i naprawy naszych produktów dostępne na: [www.skinbased.com/instructions](http://www.skinbased.com/instructions)

#### Ostrzeżenie:

Jazda na nartach zawsze może być niebezpieczna. Należy zrozumieć i zaakceptować zachodzące ryzyko przed rozpoczęciem aktywności. Użytkownik jest odpowiedzialny za swoje własne działania i decyzje. Przed użyciem tego produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dołączone do produktu oraz zaznajomić się z jego poprawnym użyciem, możliwościami i ograniczeniami. Zaleca się odbycie stosownego przeszkołenia z użycia tego produktu. Nieprzeczytanie lub niezastosowanie się do któregokolwiek z powyższych ostrzeżeń może doprowadzić do poważnych urazów, paraliżu lub śmierci!

#### Ograniczona gwarancja

Niniejszym udzielamy poczatkowemu nabywcy detalicznemu obowiązującej przez jeden rok od daty zakupu gwarancji obejmującej wszystkie wady materiałowe i wykonawcze naszych produktów. W przypadku stwierdzenia przez nabywcę wady ukrytej, powinien on wrócić produkt do producenta. Produkt zostanie wymieniony pod następującymi warunkami: gwarancją nie są objęte produkty, które uległy uszkodzeniu w wyniku procesu normalnego zużycia; oraz te produkty, które były użytkowane lub konserwowane w sposób nieprawidłowy, zostały zmodyfikowane lub przerobione, bądź zostały celowo uszkodzone w jakikolwiek sposób.

# QUICK GUIDE

RU

## Краткая инструкция к лыжам с камусом OAC Skinbased™ и креплениям EA 2.0:

Благодарим Вас за приобретение продукта ОАС. В данной инструкции Вы найдете несколько советов по использованию и хранению лыж и креплений.

### Установка креплений EA 2.0:

#### Предустановленное крепление EA 2.0 на лыжах Skinbased™

- Протяните носовой ремешок сквозь корпусную часть крепления. (Обратите внимание, что при использовании крепления защелка должна находиться на наружной стороне ботинка. Иллюстрированная инструкция прилагается).
- Прикрепите носовую часть крепления на предназначенном для нее месте. Она зафиксирует на месте носовой ремешок.
- Установите прилагающийся к набору 23-миллиметровый шуруп в носовой части. Закрепите его на лыже с помощью отвертки PZ3, одновременно прижимая носовую часть к корпусу.
- Протяните заднюю часть по платформе (обратите внимание на правое/левое крепление).
- Зафиксируйте заднюю часть на нужном уровне, совместив зубцы натяжителя с отверстиями в платформе.

#### Установка крепления EA 2.0 на лыжи без отверстий

- Расположение отверстий соответствует шаблону Nordic norm 75.
- Рекомендуется использовать распечатанный шаблон или специальный монтажный кондуктор.
- Расположение крепления определяется по нахождению места установки переднего шурупа в центре тяжести лыжи. (Для лыж Skinbased™ отдельная инструкция).
- Просверлите отверстия в лыже, используя рекомендуемое производителем сверло (для лыж Skinbased™ 4,1 /13 мм)
- Проверьте рекомендации производителя лыж перед сверлением!
- Для надежного закрепления шурупов в отверстиях рекомендуется использовать эпоксидный клей.
- С помощью двух шурупов установите платформу на лыжу. Протяните носовой ремешок на его место (проверьте верность расположения – правое/левое), прижмите носовую часть к корпусу и закрепите на лыже с помощью шурупа.
- Прилагающаяся иллюстрированная инструкция поможет Вам в установке.
- Для традиционных лыж выберите шурупы Nordic 28 мм (розовая упаковка). Не используйте шурупы Nordic 28 мм для установки креплений ОАС EA на лыжи Skinbased™!
- Для лыж с металлическим укреплением выберите шурупы Alpine 23 мм (прозрачная упаковка), в том числе для лыж Skinbased™.
- Хорошо закрепите шурупы на лыже с помощью отвертки PZ3. При закреплении не прилагайте излишних усилий.

#### Использование креплений EA 2.0

- Регулирование крепления по длине производится с помощью поднятия застежки на задней части и протягивания пятки до нужного положения.
- Регулировка по длине настроена правильно, если между носком ботинка и носовой частью крепления остается промежуток в 5–10 мм. Слишком туго регулировка может усложнить использование крепления и повредить его.
- Протестируйте разные регулировки крепления. Вы можете заметить, что слабая регулировка хороша на обычном ландшафте, а на более сложном может пригодиться более туго регулировка.
- При необходимости также расположение застежки на носовой части и высота бокового ремешка могут быть отрегулированы с помощью шурупов.
- Регулярно проверяйте прочность закрепления шурупов, на которых держатся застежки и ремешки.
- При путешествии на дальнее расстояние рекомендуется брать с собой запасные части от креплений.
- ◊ Expedition spares 2.0 (Номер: 6430033892992)
- В заднюю часть крепления может попасть песок или грязь, что может повлиять на работу крепления. В таком случае крепление следует разобрать и прочистить. Смажьте платформу и пружины силиконовым спреем.

- Перед длительным хранением следует отстегнуть заднюю часть и ослабить пружины.

- Пружины изготовлены из резины и со временем может растичься, поэтому рекомендуется заменять пружины на новые при необходимости.

- ◊ Rubber springs 2.0 (Номер: 6430033892985)

- Крепления EA не являются креплениями с автоматической фиксацией.

- Пользуйтесь обувью, которая имеет хорошую гибкость в области подушечки стопы.

#### Лыжи Skinbased™

- Лыжи готовы к использованию. Скользящая поверхность лыж и камус были заранее обработаны на производстве.
- С этими лыжами рекомендуется использовать крепления EA 2.0 от ОАС.
- Для ухода за скользящей поверхностью лыж и обработки возможных царапин рекомендуется использовать пастообразную и жидкую смазку.
- НЕ используйте смазочный утюжок при уходе за скользящей поверхностью.

#### Уход за камусом

- Для ухода за камусом рекомендуется использовать предназначенные для этого средство или смазку. Для походных условий рекомендуем Skinbased™ Calming Skin Wax.
- НЕ касайтесь камуса горячим смазочным утюжком.

#### Хранение

- Просушите лыжи после использования.
- Храните лыжи в сухом, прохладном и защищенным от прямых солнечных лучей помещении вдали от источников тепла.

#### Ограничения:

- Крепления предусмотрены и протестированы в усложненных условиях бэккантри. Тем не менее не исключено, что какая-либо часть крепления может повредиться, если крепление используется неправильно или в слишком жестких условиях.
- Данные крепления не являются креплениями с автоматической фиксацией.
- Крепление не должно быть использовано в паре с обувью со слишком жесткой подошвой.
- Не используйте крепления в паре с ботинками, размер внешней подошвы которых больше 37,5 см.
- Не используйте крепления при температуре ниже -30°C.
- Данные крепления не подходят для горнолыжного спорта.

Желаем Вам приятного времяпровождения на свежем воздухе! Дополнительная информация об установке, уходе и ремонте можно доступна по адресу: [www.skin-based.com/instructions](http://www.skin-based.com/instructions)

#### Предупреждения:

Катание на лыжах может быть опасным. Осведомитесь о рисках и примите их во внимание перед тем как начать катание. Вы сами несете ответственность за свою деятельность и решения. Перед началом использования данного изделия прочитайте и учтите все инструкции и предупреждения, а также ознакомьтесь с правилами использования, особенностями и ограничениями. Мы рекомендуем тщательно протестировать изделие. Игнорирование данных предупреждений может привести к серьезным травмам или смерти!

#### Ограниченная гарантия:

Гарантия действительна в течение одного года от даты приобретения изделия. Гарантия действительна для изначальных розничным покупателей, которым мы гарантируем, что продаваемое нами изделие изначально является безупречным касаемо материалов и исполнения. Если Вам попалось бракованное изделие, верните его нам через ритейлера, и мы возместим стоимость или исправим изделия при следующем условии: Мы не возмещаем стоимость изделий, на которых видны следы, типично появляющиеся при нормальном пользовании, или которые хранились или использовались неправильно, были изменены, исправлены или повреждены каким-либо способом.

# QUICK GUIDE